

 **DICTROLUX[®]**

BILANCIA DIGITALE DA CUCINA



ISTRUZIONI D'USO

Grazie per aver scelto la nostra bilancia elettronica ad alta precisione.

La Nostra bilancia è simile a molte altre bilance elettroniche, ma in realtà possiede molteplici funzioni utili che garantiscono un considerevole risparmio di tempo.

Oltre che al peso degli alimenti fatto normalmente, la bilancia è in grado di calcolare anche i VOLUMI di ACQUA e LATTE.

In più la tecnologia presente al suo interno, è in grado di sommare gli alimenti senza che questi vengano tolti dal vassoio come solitamente avviene per le comuni bilance da cucina.


PRIMA DELL'USO

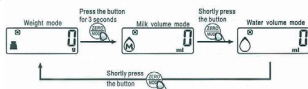
- rimuovere tutti gli imballi presenti all'interno della scatola;
- lavare con un sapone neutro e asciugare con un panno di vassoio (dove previsto) prima di pesare gli alimenti.
- inserire la batteria CR2032 di 3V all'interno dell'apposito vano batteria sul fondo della bilancia.

ISTRUZIONE D'USO E CAMBIO MODALITÀ'

- posizionare la bilancia su di una superficie stabile e piana;
- mettere il vassoio (dove previsto) prima di attivare la bilancia elettronica;
- la bilancia si attiverà semplicemente adagiandoci sopra l'alimento da pesare;
- attendere qualche secondo per visualizzare sul display "0" prima di procedere con l'uso;


Per cambiare la modalità d'uso, procedere nel seguente modo: Dopo aver scelto l'unità di misura metrica o imperiale (vedi


paragrafo successivo) premere il pulsante  per circa 5 secondi per scegliere le varie modalità:




MODE A: PESO ALIMENTI - MODE B: VOLUME LATTE - MODE C: VOLUME ACQUA


MODE A: PESO ALIMENTI (WEIGHT)

Premere  un volta: l'indicatore si fermerà

sopra  che appunto indica il peso degli alimenti espresso in g o lb:oz in base al sistema di misura utilizzato. Procedere con la misurazione degli alimenti come di consueto, ovvero posizionando gli alimenti sul vassoio o direttamente sulla bilancia;


MODE B: VOLUME LATTE (MILK)

Premere  due volte: l'indicatore si fermerà sopra

 che appunto indica il volume del LATTE espresso in ml o fl:oz in base al sistema di misura utilizzato;

Posizionare il contenitore che conterrà il liquido e premere il pulsante ZERO/MODE per tarare il contenitore, dopodiché versare il LATTE all'interno del contenitore e il display mostrerà il volume.

MODE C: VOLUME ACQUA (WATER)

Premere  tre volte: l'indicatore si fermerà sopra

 che appunto indica il volume dell'ACQUA espresso in ml o fl:oz in base al sistema di misura utilizzato;

Procedere con la misurazione dell'ACQUA come già illustrato per il LATTE.

COME CONVERTIRE L'UNITÀ DI MISURA

A: SISTEMA METRICO

B: SISTEMA IMPERIALE

Prima di inserire gli alimenti all'interno del vassoio è possibile cambiare l'unità di misura scegliendo tra SISTEMA METRICO, Grammo e Millilitro (g/ml) e SISTEMA IMPERIALE Libbra e Oncia (lb:oz/fl:oz) premendo semplicemente il pulsante situato sul retro della bilancia.

FUNZIONE "ZERO" E "TARA"

La nostra bilancia ad alta precisione è in grado di calcolare consecutivamente gli alimenti pesati senza che questi vengano tolti dal vassoio.

Questa funzione è molto utile perché consente un calcolo veloce e un risparmio di tempo.

FUNZIONE "ZERO"

Si attiva per pesi inferiori a 200 gr.

Attivare la bilancia e posizionare l'alimento da pesare all'interno del vassoio: il display visualizzerà il peso dell'alimento.

Premendo il pulsante , nell'angolo superiore sinistro

del display comparirà l'icona .

Aggiungere l'altro alimento e premere nuovamente il tasto

 ogni volta che viene aggiunto un alimento e premuto il pulsante , il display visualizzerà sempre .

Se vengono tolti tutti gli alimenti dal vassoio, il display visualizzerà il totale calcolato algebricamente cioè con segno negativo.

FUNZIONE "TARA"

Si attiva per pesi superiori a 200 gr.

Attivare la bilancia.

Appoggiare il contenitore (barattolo, vaschetta, piatto...) sopra il piatto; il display indicherà il suo peso. Azzerare il display

premem una volta il tasto **ZERO MODE**. Sul display apparirà il simbolo T. Togliendo il contenitore dal piatto della bilancia, il display indicherà il peso negativo del contenitore (simbolo -).

DISPLAY:

- Funzione "0"
- Funzione "Tara"
- Valore Negativo
- Modalità peso volume latte
- Calcolo in libbre
- Calcolo in grammi
- Calcolo in millilitri
- Calcolo in oncia liquida

ATTENZIONE!

La bilancia si spegnerà automaticamente, in caso di inutilizzo, nell'arco di 2 MINUTI.

Sul display potrebbero apparire i simboli LO ed ERR.

LO: BATTERIE SCARICA-Cambiare la batteria.

ERR: La bilancia è stata caricata troppo. La capacità massima è di 5 Kg.

MANUTENZIONE E SICUREZZA

Pulire il corpo della bilancia con un panno pulito.

Non immergere il corpo della bilancia in liquidi e assicurarsi di non utilizzare elementi chimici abrasivi.

Pulire il vassoio dopo ogni uso specialmente se messa a contatto con cibi che rilasciano colore.

Evitare il versamento di liquidi a base acida come succhi, passate di pomodoro, etc. che potrebbero rovinare il meccanismo elettronico.

E - Gracias por elegir nuestra balanza electrónica de alta precisión.

Nuestra balanza es similar a muchas otras balanzas electrónicas, pero en realidad posee múltiples funciones útiles que garantizan un considerable ahorro de tiempo.

Además del peso de los alimentos realizado normalmente, la balanza puede también calcular los VOLUMENES de AGUA y LECHE.

Por otra parte, la tecnología presente en su interior es capaz de sumar los alimentos sin que sea necesario sacarlos de la bandeja, como suele ocurrir con las balanzas de cocina normales.

ANTES DE USARLA

Quite todos los embalajes presentes dentro de la caja;

Lave con un jabón neutro y seque con un paño la bandeja (si está prevista) antes de pesar los alimentos;

Inserte pila CR2032 de 3V en el alojamiento ubicado en la base de la balanza.

INSTRUCCIONES DE USO Y CAMBIO DE MODO

Coloque la balanza sobre una superficie estable y llana;

Ponga la bandeja (si está prevista) antes de activar la balanza electrónica;

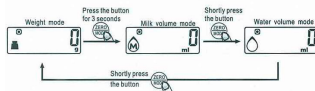
La balanza se activa simplemente colocando encima el alimento a pesar;

Esperar algunos segundos para visualizar en el display "0" antes de proceder a utilizarla.

Para cambiar el modo de empleo, proceda de la siguiente manera:

Una vez elegida la unidad de medida métrica o imperial (ver

párrafo siguiente), apriete la tecla **ZERO MODE** durante aproximadamente 5 segundos para elegir los distintos modos:



MODE A: PESO ALIMENTOS - MODE B: VOLUMEN LECHE - MODE C: VOLUMEN AGUA

MODE A: PESO ALIMENTOS (WEIGHT)

Apriete **ZERO MODE** una vez: el indicador se parará sobre



, que indica precisamente el peso de los alimentos expresado en g o lb:oz, según el sistema de medida utilizado.

Proceda a la medición de los alimentos como de costumbre, es decir, colocando los alimentos en la bandeja o directamente sobre la balanza;

MODE B: VOLUMEN LECHE (MILK)

Apriete **ZERO MODE** dos veces: el indicador se parará sobre



, que indica precisamente el volumen de la LECHE expresado en ml o fl:oz, según el sistema de medida utilizado;

Coloque el recipiente que contendrá el líquido y apriete la tecla CERO para tarar el recipiente; a continuación añada la LECHE en el recipiente y el display mostrará el volumen.

MODE C: VOLUMEN AGUA (WATER)

Apriete **ZERO MODE** tres veces: el indicador se parará sobre



, que indica precisamente el volumen del AGUA expresado en ml o fl:oz, según el sistema de medida utilizado;

Proceda a la medición del agua según lo indicado para la LECHE.

CÓMO CONVERTIR LA UNIDAD DE MEDIDA

A: SISTEMA MÉTRICO

B: SISTEMA IMPERIAL

Antes de colocar los alimentos en la bandeja es posible cambiar la unidad de medida eligiendo entre SISTEMA MÉTRICO, Gramo y Mililitro (g/ml) y SISTEMA IMPERIAL Libra y Onza (lb:oz/fl:oz),

apretando simplemente la tecla ubicada en la parte posterior de la balanza.

FUNCIÓN "CERO" Y "TARA"

Nuestra balanza de alta precisión es capaz de calcular consecutivamente los alimentos pesados sin que sea necesarios sacarlos de la bandeja.

Esta función es muy útil porque permite un cálculo rápido y un ahorro de tiempo.

FUNCIÓN "CERO"


Se activa para pesos inferiores a 200 g.

Active la balanza y coloque el alimento que desea pesar en la bandeja: en el display visualizará el peso del alimento;

Apretando la tecla , en la esquina superior izquierda

del display aparecerá el icono 

Añada el siguiente alimento y apriete de nuevo la tecla

 cada vez que añada un alimento y apriete la

tecla , en el display siempre visualizará 

Si se sacan todos los alimentos de la bandeja, en el display se visualizará el total calculado algebricamente, es decir, con signo negativo.

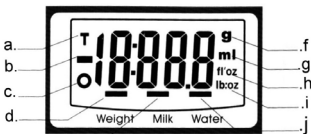
FUNCIÓN "TARA"

Se activa para pesos superiores a 200 g.

Active la balanza.

Apoye el recipiente (bote, bandeja, plato...) sobre el plato; el display indicará su peso. Ponga a cero el display apretando una vez la tecla "CERO".

En el display aparecerá el símbolo T. Al retirar el recipiente del plato de la balanza, el display indicará el peso negativo del recipiente (símbolo -).



a. Función "0"

b. Función "Tara"

c. Valor Negativo

d. Modo peso volumen leche

e. Cálculo en libras

f. Cálculo en gramos

g. Cálculo en mililitros

h. Cálculo en onzas líquidas

¡ADVERTENCIA!

La balanza se apagará automáticamente, si no se utiliza, transcurridos 2 MINUTOS

En el display podrían aparecer los símbolos LO y ERR

LO: PILA DESCARGADA - Sustituya la pila;

ERR: la balanza se ha cargado demasiado. La capacidad máxima es de 5 kg.

MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD

Limpie el cuerpo de la balanza con un paño limpio;

No sumerja el cuerpo de la balanza en ningún líquido y asegúrese de que no utiliza elementos químicos abrasivos;

Limpie la bandeja cada vez que termine de utilizarla, sobre todo si hubiera estado en contacto con alimentos que desprendan color;

Evite verter líquidos de base ácida como zumos, tomate triturado, etc. que podrían dañar el mecanismo electrónico.

P - Obrigado por ter escolhido a nossa balança eletrônica de alta precisão.

A nossa balança é parecida com muitas outras balanças eletrônicas, mas na realidade ela possui várias funções uteis que garantem uma considerável economia de tempo.

Além do peso dos alimentos, a balança pode calcular também os VOLUMES da ÁGUA e do LEITE.

Com a tecnologia que se encontra em seu interior, ela tem a capacidade de somar os alimentos sem que eles sejam retirados da bandeja como normalmente acontece com as balanças de cozinha mais comuns.

ANTES DA UTILIZAÇÃO

Elimine todas as embalagens que se encontram no interior da caixa;

Lave a bandeja (quando ela é prevista) com sabão neutro e seque-a com um pano antes de pesar os alimentos;

Introduza a bateria CR2032 de 3V no interior do vão bateria que se encontra do lado posterior da balança.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO E TROCA DE MODALIDADE


Posicione a balança sobre uma superfície estável e plana; Coloque a bandeja (quando ela é prevista) antes de ativar a balança eletrônica;

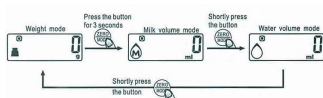
A balança se aciona simplesmente posicionando o alimento que deve ser pesado em cima;

Aguarde alguns segundos para visualizar no display "0" antes de começar a utilização;

Para trocar de modalidade de utilização, faça o seguinte:

Após ter escolhido a unidade de medida métrico ou imperial

(veja parágrafo seguinte) apriete o interruptor  por aproximadamente 5 segundos para escolher as diferentes modalidades:



MODE A: PESO ALIMENTOS - MODE B: VOLUME LEITE - MODE C: VOLUME ÁGUA

MODE A: PESO ALIMENTOS (WEIGHT)

Aperte **ZERO MODE** uma vez: o sinal parará acima que indica o peso dos alimentos expressos em g ou lb: oz segundo o sistema de medição utilizado.

Faça a medição dos alimentos normalmente, ou seja posicionando os alimentos sobre a bandeja ou diretamente sobre a balança;

MODE B: VOLUME DO LEITE (MILK)

Aperte **ZERO MODE** duas vezes: o sinal parará acima que indica o volume do LEITE expresso em ml

ou fl'oz segundo o sistema de medição utilizado; Posicione o contendor que irá conter o líquido e aperte o interruptor ZERO para tarar o contendor, em seguida introduza o LEITE no interior do contendor e o display mostrará o volume.

MODE C: VOLUME DA ÁGUA (WATER)

Aperte **ZERO MODE** três vezes: o sinal parará acima que indica o volume da ÁGUA expresso em ml ou fl'oz segundo o sistema de medição utilizado; Faça a medição da ÁGUA como já descrito com o LEITE.

COMO CONVERTER A UNIDADE DE MEDIDA

- A: SISTEMA MÉTRICO
- B: SISTEMA IMPERIAL

Antes de introduzir os alimentos no interior da bandeja é possível mudar a unidade de medida escolhendo entre o SISTEMA MÉTRICO, Grama e Mililitro (g/ml) e SISTEMA IMPERIAL Libra e Onça (lb:oz/fl'oz) simplesmente apertando o interruptor que se encontra no lado posterior da balança.

FUNÇÃO "ZERO" E "TARA"

A nossa balança de alta precisão tem a capacidade de calcular em consequência os alimentos pesados sem que eles sejam tirados de cima da balança. Esta função é muito útil pois ela permite um cálculo rápido e uma economia de tempo.

FUNÇÃO "ZERO"

Ela se ativa para os pesos inferiores aos 200 gr.

Ative a balança e posicione o alimento que será pesado sobre a bandeja: o display visualizará o peso do alimento.

Aperte o botão **ZERO MODE**, no canto superior esquerdo do

display aparecerá . Acrescente o outro alimento e aperte novamente o interruptor **ZERO MODE** cada vez que um alimento é acrescentado e o interruptor **ZERO MODE** é apertado, o display visualizará sempre .

Se todos os alimentos são retirados da bandeja, o display visualizará o total calculado algebricamente, isto é, com sinal negativo.

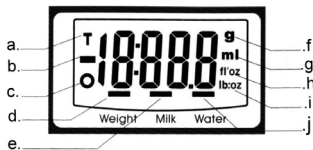
FUNÇÃO "TARA"

Ela se ativa para pesos superiores aos 200 gr. Ative a balança.

Apoe o recipiente (lata, tigela, prato...) em cima do prato; o display indicará o seu peso. Aperte uma vez o interruptor ZERO para zerar o display. No display aparecerá o símbolo T. Removendo o contendor do prato da balança, o mostrador indicará o peso negativo do recipiente (símbolo -).

DISPLAY:

- b. Função "Tara"
- c. Valor Negativo
- a. Função "0"
- d. Modalidade peso volume leite
- e. Cálculo em libras
- f. Cálculo em gramas
- g. Cálculo em mililitros
- h. Cálculo em onças líquidas



ATENÇÃO!

A balança se desligará automaticamente, em caso de inutilização durante 2 MINUTOS.

No display podem aparecer os símbolos LO e ERR.

LO: BATERIA DESCARREGADA - Troque a bateria

ERR: A balança foi carregada demais. Sua capacidade máxima é 5 Kg.

MANUTENÇÃO E SEGURANÇA

Limpe o corpo da balança com um pano limpo.

Não mergulhe o corpo da balança em líquidos e tome cuidado para não utilizar elementos químicos abrasivos.

Limpe a copa após cada utilização e especialmente se ela entrou em contato com alimentos que soltam cores.

Evite derramar líquidos com base ácida como sucos, molhos de tomate, etc. que podem estragar o mecanismo eletrônico.

GR - Ευχαριστούμε που επιλέξατε την ηλεκτρονική ζυγαριά υψηλής ακριβείας.

Η ζυγαριά μας είναι παρόμοια με πολλές άλλες ηλεκτρονικές ζυγαριές, αλλά στην πραγματικότητα κατέχει πολλές χρήσιμες λειτουργίες που εγγυώνται μια σημαντική εξοικονόμηση χρόνου.

Πέρα από την ζύγιση των τροφίμων η ζυγαριά είναι σε θέση να υπολογίσει και τους **ΟΓΚΟΥΣ ΝΕΡΟΥ** ή **ΓΑΛΑΚΤΟΣ**. Επιπλέον η παρούσα τεχνολογία στο εσωτερικό της, είναι σε θέση να προσθέσει τα τρόφιμα χωρίς αυτά να αφαιρεθούν από το δίσκο όπως συνήθως γίνεται με τις κοινές ζυγαριές κουζίνας.

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Αφαιρέσατε όλες τις συσκευασίες που βρίσκονται στο εσωτερικό του κουτιού.

Πλύνετε με ουδέτερο σαπούνι και σκουπίστε με ένα πανί τον δίσκο (όπου προβλέπεται) πριν ζυγίσετε τα τρόφιμα.

- Εισάγετε τις μπαταρίες των CR2032 των 3V στο εσωτερικό του χώρου της μπαταρίας που βρίσκεται στο πίσω μέρος της ζυγαριάς.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΛΛΑΓΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Τοποθετήστε την ζυγαριά σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.

Τοποθετήστε το δίσκο (όπου προβλέπεται) πριν από την ενεργοποίηση της ηλεκτρονικής ζυγαριάς.

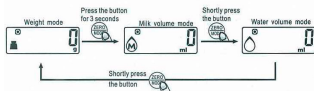
Η ζυγαριά ενεργοποιείται όταν τοποθετήσετε επάνω της το τρόφιμο που πρέπει να ζυγίσετε

Αναμείνατε μερικά δευτερόλεπτα μέχρι να προβληθεί στην οθόνη το σύμβολο "0" πριν συνεχίσετε με την χρήση.

Για την αλλαγή του τρόπου λειτουργίας, συνεχίστε με τον ακόλουθο τρόπο:

Μετά την επιλογή της μονάδας μέτρησης μετρικής ή αυτοκρατορικής (δείτε επόμενη παράγραφο) πατήστε το πλήκτρο

ZERO MODE για περίπου 5 δευτερόλεπτα για την επιλογή των διαφόρων λειτουργιών:



MODE A: ΒΑΡΟΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ - MODE B: ΟΓΚΟΣ ΓΑΛΑΚΤΟΣ - MODE C: ΟΓΚΟΣ ΝΕΡΟΥ

MODE A: ΒΑΡΟΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ (WEIGHT)

Πατήστε **ZERO MODE** μια φορά: η μπάρα θα σταματήσει επάνω

στις **M** που υποδεικνύουν το βάρος των τροφίμων που εκφράζεται σε g ή lb:oz με βάση το χρησιμοποιούμενο σύστημα μέτρησης.

Συνεχίστε με τον μετρητή των τροφίμων κατά την συνήθεια, δηλαδή τοποθετώντας τα τρόφιμα στο δίσκο ή άμεσα επάνω

στην ζυγαριά.

MODE B: ΟΓΚΟΣ ΓΑΛΑΚΤΟΣ (MILK)

Πατήστε **ZERO MODE** δύο φορές: η μπάρα θα σταματήσει

επάνω στις **M** που υποδεικνύουν το βάρος του ΓΑΛΑΚΤΟΣ που εκφράζεται σε g ή lb:oz με βάση το χρησιμοποιούμενο σύστημα μέτρησης.

Τοποθετήστε το δοχείο μέτρησης του υγρού και πατήστε το πλήκτρο **MHΔEN** για την βαθμονόμηση του δοχείου, στην συνέχεια ρίξτε το ΓΑΛΑ στο εσωτερικό του δοχείου και το display θα δείξει τον όγκο.

MODE C: ΟΓΚΟΣ ΝΕΡΟΥ (WATER)

Πατήστε **ZERO MODE** τρεις φορές: η μπάρα θα σταματήσει

επάνω στις **L** που δείχνουν τον όγκο του που εκφράζεται σε φράξεται σε ml ή fl'oz με βάση το χρησιμοποιούμενο σύστημα μέτρησης. Συνεχίστε με την μέτρηση του ΝΕΡΟΥ όπως υποδεικνύεται για το ΓΑΛΑ.

ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΜΕΤΡΗΣΗΣ

A: ΜΕΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

B: ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ

Πριν την εισαγωγή των τροφίμων στο εσωτερικό του δίσκου είναι δυνατή η αλλαγή της μονάδας μέτρησης επιλέγοντας το **ΜΕΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ**, Γραμμάριο και Χιλιοστόμετρο (g/ml) και το **ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ** Λίμπρα και Ουγκιά (lb:oz/fl'oz) πατώντας απλά το πλήκτρο που βρίσκεται στο πίσω μέρος της ζυγαριάς.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ "ZERO" ΚΑΙ "TARA"

Η ζυγαριά μας υψηλής ακριβείας είναι σε θέση να υπολογίσει αλληλουχικά τα τρόφιμα που ζυγίστηκαν χωρίς αυτά να απομακρυνθούν από το δίσκο.


Αυτή η λειτουργία είναι πολύ χρήσιμη γιατί επιτρέπει ένα ταχύ υπολογισμό και εξοικονόμηση χρόνου.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ "ZERO"

Ενεργοποιείται για βάρη μικρότερα των 200 gr.

Ενεργοποιήστε την ζυγαριά και τοποθετήστε το τρόφιμο προς ζύγιση στο εσωτερικό του δίσκου: το display θα προβάλλει το βάρος του τροφίμου.

Παρατηρείστε ότι το πλήκτρο **ZERO MODE**, στην επάνω αριστερά

γωνία του display θα εμφανιστεί η εικόνα .

Προσθέστε το άλλο τρόφιμο και πατήστε και πάλι το πλήκτρο **ZERO MODE** κάθε φορά που προστίθεται ένα τρόφιμο πατήστε

το πλήκτρο **ZERO MODE**, το θα προβάλλει πάντα .

Αν αφαιρεθούν όλα τα τρόφιμα από το δίσκο, το display θα προβάλλει το ολικό αλγεβρικό άθροισμα, δηλαδή με αρνητικό πρόσημο.

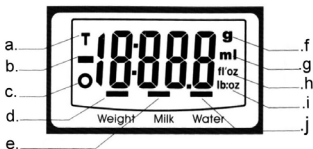
ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ "ΑΠΟΒΑΡΟΥ" [TARA]

Ενεργοποιείται για βάρη μεγαλύτερα των 200 gr.

Ενεργοποιήστε την ζυγαριά.

Τοποθετήστε το δοχείο (τάπερ, πιάτο, σκεύος επάνω στο πιάτο: το display θα προβάλλει το βάρος του τροφίμου. Μηδενίστε την οθόνη πατώντας μι αφορά το πλήκτρο ZERO. Στην οθόνη θα εμφανιστεί το το σύμβολο T. Αφαιρώντας το δοχείο από το πιάτο της ζυγαριάς, η οθόνη θα υποδείξει το αρνητικό βάρος του δοχείου (σύμβολο-)

DISPLAY:



- Λειτουργία "0"
- Λειτουργία "Tara" (Απόβαρου)
- Αρνητική Τιμή
- Λειτουργία βάρους όγκου γάλακτος
- Υπολογισμός σε λίμπρες
- Υπολογισμός σε γραμμάρια
- Υπολογισμός σε χιλιοστόμετρα
- Υπολογισμός σε ουγγιά υγρού

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Η ζυγαριά θα σβήσει αυτόματα, σε περίπτωση μη χρήσης για ένα χρονικό διάστημα 2 ΛΕΠΤΩΝ

Στο display θα μπορούσαν να εμφανιστούν τα σύμβολα LO και ERR
LO: ΑΠΟΦΟΡΤΙΣΜΕΝΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ-Αλλαγή της μπαταρίας
ERR: Η ζυγαριά φορτώθηκε πολύ. Η μέγιστη απόδοση είναι 5 Kg.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Καθαρίστε τη ζυγαριά με ένα υγρό πανί.
Μην βυθίζεται το σώμα σε υγρά και βεβαιωθείτε να μην χρησιμοποιήσετε διαβρωτικά χημικά στοιχεία.
Καθαρίστε την κούπα μετά από κάθε χρήση και ειδικότερα αν έρθει σε επαφή με τρόφιμα που βύθουν.
Αποφύγετε την εναπόθεση υγρών με όξινη βάση όπως χυμούς, ντοματοπολτούς, κλπ που θα μπορούσαν να καταστρέψουν τον ηλεκτρονικό μηχανισμό.

HR - Zahvaljujemo Vam na odabiru naše precizne elektronske vage. Naša vaga je vrlo slična mnogim drugim elektronskim vagama, no ipak se razlikuje po mnogim funkcijama koje jamče uštedu vremena. Osim mjerenja težine namirnica, ova vaga može

izračunati i zapreminu vode i mlijeka.

Unutarnja tehnologija omogućava zbrajanje namirnica bez uklanjanja istih s plitice, kao što je uobičajeno za ostale vage.

PRIJE KORIŠTENJA

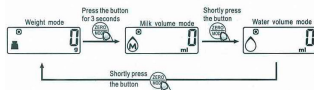
Ukloniti sve dijelove ambalaze unutar kutije;
Pliticu oprati neutralnim sapunom te obrisati krpom (gdje je predviđeno) prije vaganja namirnica. Umetnuti bateriju CR2032 od 3V unutar otvora za baterije na stražnjem dijelu vage.

UPUTE ZA UPORABU I MIJENJANJE NAČINA KORIŠTENJA

Postaviti vagu na ravnu i stabilnu površinu;
Postaviti pliticu (gdje je predviđeno) prije uključanja elektronske vage;
Vaga se uključuje postavljanje namirnica za vaganje;
Prije same uporabe pričekati nekoliko sekundi prikazivanje "0" na prozorčiću.

Za mijenjanje načina korištenja slijedite slijedeće upute: Nakon odabira metričke ili britanske mjerne jedinice (vidi

slijedeće poglavlje) pritisnuti gumb **ZERO MODE** na otprilike 5 sekundi za odabir načina:



ΝΑΧΙΝ Α: ΤΕΖΙΝΑ ΝΑΜΙΡΝΙΧΑ - ΝΑΧΙΝ Β: ΖΑΠΡΕΜΙΝΑ ΜΛΙΧΕΚΑ - ΝΑΧΙΝ Γ: ΖΑΠΡΕΜΙΝΑ ΒΟΔΕ:

ΝΑΧΙΝ Α: ΤΕΖΙΝΑ ΝΑΜΙΡΝΙΧΑ (weight)

Pritisnuti jedanput **ZERO MODE**: Crtica će se zaustaviti iznad

M koja označava težinu namirnica izražena slovom g ili lb:ovno o mjernom sitemu koji se koristi.

Nastaviti s vaganjem namirnica postavivši namimice na pliticu ili izravno na vagu;

ΝΑΧΙΝ Β: ΖΑΠΡΕΜΙΝΑ ΜΛΙΧΕΚΑ (MILK)

Pritisnuti **ZERO MODE** dvaput: Crtica će se zaustaviti iznad **M** koja označava zapreminu mlijeka izražena s ml ili fl oz ovisno o mjernom sitemu koji se koristi;

Postaviti posudu za tekućinu te pritisnuti gumb NULA za određivanje tare, nakon čega treba uliti ΜΛΙΧΕΚΟ u posudu te će se na prozorčiću prikazati zapremina.

ΝΑΧΙΝ Γ: ΖΑΠΡΕΜΙΝΑ ΒΟΔΕ (WATER)

Pritisnuti **ZERO MODE** triputa: Crtica će se zaustaviti iznad **M** koja označava zapreminu vode izražena s ml ili fl oz ovisno o mjernom sitemu koji se koristi;

Nataviti s vaganjem VODE kao što je prikazano za MLJEKO.

KAKO PROMIJENITI MJERNU JEDINICU

A: METRIČKI SISTEM

B: BRITANSKI SISTEM

Prije stavljanja namirnica unutar plitice je moguće promijeniti mjernu jedinicu odabirom METRIČKOG SISTEMA, gram i mililitar (g/ml) i BRITANSKOG SISTEMA libra i unča (lb:oz/fl:oz) jednostavnim pritiskom gumba na stražnjem dijelu vage.

FUNKCIJA "NULA" I "TARA"

Naša precizna vaga može uzastopno izračunati izvagane namirnice bez uklanjanja istih s plitice vage.

Ova funkcija je vrlo korisna jer omogućuje brzo izračunavanje i uštedu vremena.


FUNKCIJA "NULA"

Aktivira se za namirnice koje teže manje od 200 g.

Uključiti vagu i postaviti namirnice za vaganje unutar plitice: Na prozorčiću će se prikazati težina namirnice.

Pritiskom tipke , u gornjem uglu prozorčića će se prikazati oznaka .

Dodati drugu namirnicu i pritisnuti gumb  prilikom svakog dodavanja nove namirnice, pritiskom gumba

 na prozorčiću će se prikazati .

Ako se uklone sve namirnice s plitice, na prozorčiću će se prikazati ukupna vrijednost algebarski izračunata tj. s negativnim znakom.

FUNKCIJA "TARA"

Aktivira se za težinu iznad 200 g.

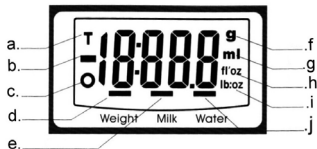
Uključiti vagu.

Posudu položiti (kutiju, zdjelu, tanjur...) na tanjur; na ekranu će se prikazati težina. Poništiti prikaz na ekranu jednim pritiskom tipke ZERO

Na ekranu će se prikazati oznaka T. Uklanjanjem posude s tanjura vage, na ekranu će se pojaviti prikaz negativne težine posude (oznaka -).

DISPLAY:

- FUNKCIJA "0"
- FUNKCIJA "TARA"
- Negativna vrijednost
- Način težina zapremina mlijeka
- Izračunavanje u litri
- Izračunavanje u gramima
- Izračunavanje u mililitrima
- Izračunavanje u unci



OPREZI!

Vaga se gasi automatski, u slučaju nekoristenja nakon 2 minute.

Na display-u se mogu pojaviti oznake LO i ERR

LO: ISTROŠENA BATERIJA-Promijeniti bateriju

ERR: Previše namirnica se nalazi na vagi. Maksimalni kapacitet je 5 kg.

ODRŽAVANJE I SIGURNOST

Očistiti vagu čistom krpom.

Zabranjeno je umakanje vage u tekućine. Ne koristiti abrazivna kemijska sredstva za čišćenje.

Kup očistiti nakon svakog korištenja, naročito ukoliko su korištene namirnice koje puštaju boju.

Izbjegavati izlivanje tekućina koje sadrže kiseline kao što su sokovi, umak od rajčica, itd. koji bi mogli uništiti elektronski mehanizam.



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbano. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalla normativa vigente. Diversi tipi di batterie o batterie nuove ed usate non devono essere mischiate. Non utilizzare batterie ricaricabili e non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili. Si raccomanda di utilizzare solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate. Inserire le batterie secondo la corretta polarità (+/-); Per sostituire le pile: rimuovere il portello, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione alla polarità, riposizionare il portello. Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini. Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata. Non collegare tra loro gli elettrodi del vano pile per evitare corto circuiti. Il vano pile deve essere protetto dall'umidità e dalla pioggia. Conservare per future referenze.

Avvertenza! Questo prodotto contiene batteria a moneta. Una batteria a moneta se ingerita può causare gravi ustioni chimiche interne. Smaltire immediatamente le batterie esauste: tenere le batterie nuove e usate lontano dai bambini. Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o collocate all'interno di una qualsiasi parte del corpo, cercare immediatamente assistenza medica.

E- El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus ca-

racterísticas técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente. Diferentes tipos de baterías o pilas, nuevas o usadas, no tienen que estar mezcladas. No utilizar pilas recargables y no tratar de recargar las pilas que no lo son. Se aconseja utilizar solamente pilas del mismo tipo u otras equivalentes a las recomendadas. Insertar las pilas teniendo en cuenta la polaridad (+/-). Para sustituir las pilas: abrir la tapa, extraer las pilas descargadas, insertar las pilas nuevas considerando la polaridad, reposicionar la tapa. No dejar las pilas o eventuales utensillos al alcance de los niños. No arrojar las pilas usadas al fuego ni dispersarlas en el ambiente, utilizar la recolección de residuos diferenciada. No poner en contacto los electrodos de la cavidad de las baterías para evitar corto circuito. Proteger la cavidad de las baterías de la humedad y de la lluvia. Conservar para futuras referencias.

¡Advertencia! Este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere, dicha pila puede provocar graves quemaduras químicas internas. Elimine de inmediato las pilas gastadas: mantenga las pilas nuevas y usadas lejos de los niños. Si sospecha que las pilas pueden haber sido ingeridas o introducidas en cualquier parte del cuerpo, busque ayuda médica inmediata.

P- O símbolo do contentor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido às características técnicas, o

produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente. Diferentes tipos de baterias novas e usadas não devem ser misturadas. Não utilize baterias recarregáveis e não tente recarregar as pilhas que não podem ser recarregadas; recomenda-se utilizar somente baterias do

mesmo tipo ou equivalentes às que foram recomendadas. Inserir as baterias seguindo a correcta polaridade (+/-); para substituir as pilhas: tire a tampa, remover do vão as pilhas descarregadas, inserir as pilhas novas com atenção à polaridade, reposicionar a tampa. Não deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças; não jogue as pilhas descarregadas no fogo e não as desperdice no meio ambiente, coloque-as nos contentores para a recolha diferenciada; não ligue entre eles os eléctrodos do vão das pilhas para evitar curtos-circuitos. Proteja o vão das pilhas da humidade e da chuva. Cuarde para futuras referências.

Advertência! Esse produto contém bateria moeda. Uma bateria moeda se ingerida pode provocar graves queimaduras químicas internas. Elimine imediatamente as baterias exaustas; mantenha as baterias novas e usadas longe das crianças. Se achar que as baterias podem ter sido ingeridas ou colocadas no interior de uma parte qualquer do corpo, procure imediatamente assistência médica.

GR - Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά

χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορριπτείται μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήση θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής ή ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα πρώθηση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο. Μην χρησιμοποιείτε μαζί καινούργιες και χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε απλές μπαταρίες. Προτείνεται να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες ίδιου τύπου ή αντίστοιχες με αυτές που συνιστούνται. Εισάγετε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα (+/-). Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες: αφαιρέστε το κάλυμμα, αφαιρέστε τις άδειες μπαταρίες από το χώρο μπαταριών, βάλτε τις νέες μπαταρίες προσέχοντας την πολικότητα, επανατοποθετήστε το κάλυμμα. Μην αφήσετε τα παιδιά να έρθουν σε επαφή με μπαταρίες ή άλλα εξαρτήματα. Μην πετάτε τις άδειες μπαταρίες στη φωτιά ή στο περιβάλλον, αλλά χρησιμοποιείστε κάποια υπηρεσία ανακύκλωσης. Μην ενώνετε τους πόλους στις άδειες μπαταρίες για να μην προκαλέσετε βραχυκύκλωμα. Ο χώρος των μπαταριών πρέπει να προστατεύεται από την υγρασία και τη βροχή. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση.

Προειδοποίηση! Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρία τύπου νομίματος. Μια μπαταρία σε σχήμα νομίματος σε περίπτωση κατάποσης μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εσωτερικά χημικά εγκαύματα. Απορρίψτε αμέσως τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες; κρατήστε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από παιδιά. Εάν πιστεύετε ότι οι μπαταρίες μπορεί να έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί σε οποιοδήποτε άλλο μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

HR - Oznaka prekrizene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih

karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije biti odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimenzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Adekvatno odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolishem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprimjereno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama. Različite nove i korištene baterije trebale razvrstati. Ne koristite i ne punite nepunjive baterije. Koristite isključivo baterije iste vrste ili slične onima koje se preporučuju. Pravilno umetnite baterije prema polaritetu (+/-). Kako biste zamijenili baterije, otvorite poklopac, izvadite istrošene baterije iz ležišta, umetnite nove baterije pazeći na polaritet, te zatvorite poklopac. Ne ostavljajte baterije i ostali pribor na dohvāt djece. Ne bacajte istrošene baterije u vatru ni u prirodu, već ih odložite na posebno označena mjesta. Kako biste izbjegli kratki spoj ne spajajte elektrode iz ležišta baterija. Sačuvajte ove upute.

Oprez! Ovaj proizvod sadrži bateriju u obliku kovanice. Ako se proguta, baterija u obliku kovanice može prouzročiti ozbiljne unutarnje kemijske opekline. Bacite odmah istrošene baterije; držite nove i rabljene baterije dalje od djece. Ako smatrate da su baterije možda progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, odmah potražite liječničku pomoć.

📍 Importato e fabbricato da: **GENERAL TRADE SPA**
Via G. Cassano - Km 2,2 - 74015 Martina Franca (TA) ITALY
✉ customer@generaltrade.it
www.generaltrade.it - Prodotto di provenienza Extra-UE

MATERIALI:
• Corpo in ABS e polistirene • Piedini in silicone

